

# 林 冬恵 (LIN Donghui)

京都大学大学院  
情報学研究科社会情報学専攻  
特定准教授

Email: [lindh \(at\) i.kyoto-u.ac.jp](mailto:lindh(at)i.kyoto-u.ac.jp)  
Web: <https://lindh.github.io>

## 専門分野

サービスコンピューティング, マルチエージェントシステム, IoT サービス基盤, 多言語サービス基盤, 異文化コラボレーション

## 経歴

### 職歴

- 2018 年 4 月-現在 京都大学大学院情報学研究科社会情報学専攻 特定准教授
- 2015 年 4 月-2018 年 3 月 京都大学大学院情報学研究科社会情報学専攻 助教
- 2012 年 1 月-2015 年 4 月 京都大学大学院情報学研究科社会情報学専攻 特定助教
- 2008 年 10 月-2011 年 12 月 国立研究開発法人情報通信研究機構 研究員

### 学歴

- 2008 年 9 月 京都大学大学院情報学研究科社会情報学専攻修了 博士 (情報学)  
博士論文: Modeling and Coordination in Interorganizational Workflow
- 2005 年 3 月 上海交通大学計算機科学与工程専攻修了 修士 (工学)  
修士論文: An Interorganizational Workflow Model Based on Agent and ECA Rules
- 2002 年 6 月 南京郵電大学計算機科学学科卒業 学士 (工学)

## 研究助成(研究代表者)

1. 2021 年 4 月-2024 年 3 月 日本学術振興会 科研費基盤研究(B), **研究代表者**, 相互運用性と自己組織性を持つ IoT サービス基盤の研究 (1,729 万円)
2. 2021 年 6 月-2022 年 3 月 パナソニック株式会社 共同研究, **研究代表者**, マルチエージェント強化学習による運行計画の最適化
3. 2020 年 7 月-2023 年 3 月 日本学術振興会 科研費挑戦的研究(萌芽), **研究代表者**, マルチエージェントシステムに基づく IoT サービスの実現 (650 万円)
4. 2018 年 4 月-2021 年 3 月 日本学術振興会 科研費基盤研究(B), **研究代表者**, サービス連携に基づく状況依存型多言語コミュニケーション環境の実現 (1,742 万円)
5. 2017 年 4 月-2018 年 3 月 京都大学教育研究振興財団 研究活動推進支援, **研究代表者**, IoT 環境における状況依存型サービス連携 (100 万円)

## 主な受賞

- 2013 年 5 月 電子情報通信学会 業績賞  
「インターネット上の多言語サービス基盤「言語グリッド」の研究開発」

## 学会活動等

1. IEEE International Conference on Agents, Publicity Chair, 2021
2. IEEE International Conference on Web Services, Program Committee, 2021-
3. IEEE International Conference on Smart Data Services, Program Committee, 2020-
4. International Conference on Culture and Computing, Board Member, 2020-
5. International Conference on Autonomous Agents and Multiagent Systems, Program Committee, 2019-2020
6. International Conference on Principles and Practice of Multi-Agent Systems, Program Committee, 2018, 2020
7. International Journal of Cooperative Information System, Guest Editorial: Special Issue on Collaborative Computing and Crowd Intelligence, 2020
8. International Workshop on Massively Multi-agent Systems in conjunction with IJCAI/AAMAS 2018, Workshop Organizer
9. IEEE International Congress on Internet of Things, Program Committee, 2017-2019
10. The Language Resources and Evaluation Conference, Scientific Committee, 2016-
11. International Conference on Culture and Computing, Program Co-Chair, 2013-2017
12. IEEE International Conference on Services Computing, Program Committee, 2013-
13. IEEE International Symposium on Service Oriented System Engineering, Program Committee, 2013-
14. International Workshop on Worldwide Language Service Infrastructure, Workshop Co-chair, 2013-2016
15. International Conference on Cloud Computing and Services Science, Program Committee, 2011-2018
16. 特定非営利活動法人 言語グリッドアソシエーション, 副理事長, 2019-
17. 電子情報通信学会サービスコンピューティング研究会, 専門委員, 2013-

## 担当講義

1. Perspectives in Informatics 5 (Internet of Things), 英語, 京都大学大学院情報学研究科, 2021 年度-
2. Information and Society, 英語, 京都大学大学院情報学研究科, 2018 年度-
3. Information and Society-E2, 英語, 京都大学 (全学共通), 2018 年度-
4. Basic Informatics-E2, 英語, 京都大学 (全学共通), 2018 年度-

5. Practice of Basic Informatics-E2, 英語, 京都大学 (全学共通), 2018 年度-
6. FBL/PBL (Blockchain System Design), 英語, 協力担当者, 京都大学大学院情報学研究科, 2018 年度
7. 情報システム論実習 (サービスコンピューティング), 英語・日本語, 京都大学大学院情報学研究科, 2016 年度-2018 年度
8. 計算機科学実験及演習 4, 日本語, 京都大学工学部計算機科学コース, 2017 年度
9. 計算機科学実験及演習 3, 日本語, 京都大学工学部計算機科学コース, 2015 年度-2016 年度
10. 計算機科学実験及演習 2, 日本語, 京都大学工学部計算機科学コース, 2015 年度-2016 年度
11. FBL/PBL (クラウドソーシングデザイン), 英語・日本語, 協力担当者, 京都大学デザイン学大学院連携プログラム, 2013 年度-2016 年度
12. 情報システム設計論, 英語・日本語, 京都大学大学院情報学研究科, 2012 年度-2015 年度

#### 指導学生数(2018 年～)

- 博士論文の指導学生数: 3 名 (京都大学大学院 情報学研究科社会情報学専攻)
- 修士論文の指導学生数: 11 名 (京都大学大学院 情報学研究科社会情報学専攻)

#### 照会先

- 石田 亨 (早稲田大学 理工学術院創造理工学部 教授)  
Email: toru.ishida (at) aoni.waseda.jp
- 伊藤 孝行 (京都大学大学院 情報学研究科社会情報学専攻 教授)  
Email: ito (at) i.kyoto-u.ac.jp

#### 発表文献

##### 著書

1. Donghui Lin, Toru Ishida, Franco Zambonelli, and Itsuki Noda, (Eds.), *Massively Multi-Agent Systems II*, Springer, 2019. ISBN 978-3-030-20936-0.
2. Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, (Eds.), *Services Computing for Language Resources*, Springer, 2018. ISBN 978-981-10-7793-7.
3. Yohei Murakami and Donghui Lin, (Eds.), *Worldwide Language Service Infrastructure*, Springer, 2016. ISBN 978-3-319-31467-9.

#### 論文誌

4. 大川楠人, 林冬恵, 村上陽平, 中口孝雄. 異種のIoTデバイスとWebサービスの相互運用のためのIoTサービス基盤, *電子情報通信学会論文誌D*, Vol.J105-D, No.01, pp.1-11, 2022.
5. Jiuchuan Jiang, Bo An, Yichuan Jiang, and Donghui Lin, "Context-aware Reliable Crowdsourcing in Social Networks," *IEEE Transactions on Systems, Man, and Cybernetics: Systems*, Volume 50 Issue 2, pp.617-632, 2020.
6. Donghui Lin, Yohei Murakami, and Toru Ishida, "Towards Language Service Creation and Customization for Low-Resource Languages," *Information*, 11(2), 67, 2020.
7. Mondheera Pituxcoosuvann, Takao Nakaguchi, Donghui Lin, Toru Ishida, "Privacy-Aware Best-Balanced Multilingual Communication," *IEICE Transactions on Information and Systems*, Vol.E103-D, No.6, pp.1288-1296, 2020.
8. Jiuchuan Jiang, Bo An, Yichuan Jiang, Donghui Lin, Zhan Bu, Jie Cao, Zhifeng Hao, "Understanding Crowdsourcing Systems from a Multiagent Perspective and Approach," *ACM Transactions on Autonomous and Adaptive Systems*, Volume 13 Issue 2, Article No. 8, July 2018.
9. Toru Ishida, Yohei Murakami, Donghui Lin, Takao Nakaguchi, and Masayuki Otani, "Language Service Infrastructure on the Web: The Language Grid," *IEEE Computer*, Vol. 51, No. 6, 2018.
10. Victoria Abou Khalil, Toru Ishida, Masayuki Otani, Brendan Flanagan, Hiroaki Ogata, Donghui Lin, "Learning Culturally Situated Dialogue Strategies to Support Language Learners," *Research and Practice in Technology Enhanced Learning*, Vol.13, No.10, pp.1-20, 2018.
11. 中口孝雄, 村上陽平, 林冬恵, 石田亨. サービス基盤の連邦制運営のための情報共有・実行制御アーキテクチャ, *電子情報通信学会論文誌D*, Vol.J101-D, No.1, pp.193-201, 2018.
12. 林冬恵, 石田亨, 村上陽平, 大谷雅之, 中口孝雄. 言語グリッドを用いた多言語農業支援, *電子情報通信学会論文誌B*, Vol.J100-B, No.9, pp.714-721, 2017. (100周年記念招待論文)
13. Amit Pariyar, Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Information Sharing among Countries: A Perspective from Country-Specific Websites in Global Brands," *Journal of Information and Knowledge Management*, Vol. 15, No. 2, 2016.
14. Mairidan Wushouer, Donghui Lin, Toru Ishida, and Katsutoshi Hirayama, "A Constraint Approach to Pivot-based Bilingual Dictionary Induction," *ACM Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing*, Vol. 15, No. 1, Article 4, January 2016.

15. 後藤真介, 石田亨, 林冬恵. 繰り返しおよび並列プロセスからなるクラウドソーシングワークフローの最適化, *電子情報通信学会論文誌 D*, Vol.J99-D, No.11, pp.1094-1101, 2016.
16. 中口孝雄, 村上陽平, 林冬恵, 石田亨. 高階関数を導入した階層的サービス合成記述, *電子情報通信学会論文誌 B*, Vol.J99-B, No.10, pp.834-842, 2016.
17. Amit Pariyar, Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, “Inconsistency Detection in Multilingual Knowledge Sharing,” *Journal of Information and Knowledge Management*, Vol. 13, No. 4, 2014.
18. Chunqi Shi, Toru Ishida, and Donghui Lin, “Translation Agent: A New Metaphor for Machine Translation,” *New Generation Computing*, Vol.32, No.5, pp.163-186, 2014.
19. Donghui Lin and Toru Ishida, “Coordination of Local Process Views in Interorganizational Business Process,” *IEICE Transactions on Information and Systems*, Vol.E97-D, No.5, pp.1119-1126, 2014.
20. Donghui Lin, Toru Ishida, Yohei Murakami and Masahiro Tanaka, “QoS Analysis for Service Composition by Human and Web Services,” *IEICE Transactions on Information and Systems*, Vol.E97-D, No.4, pp.762-769, 2014.
21. 後藤真介, 林冬恵, 石田亨. クラウドソーシングによる翻訳評価の分析, *電子情報通信学会論文誌 D*, Vol.J97-D, No.7, pp.1158-1165, 2014.
22. 村上陽平, 林冬恵, 石田亨, 田仲正弘. 多言語サービス基盤のための連邦アーキテクチャ, *電子情報通信学会論文誌 D*, Vol.J97-D, No.6, pp.1094-1101, 2014.
23. 山口卓郎, 菱山玲子, 北川大輔, 中島悠, 稲葉利江子, 林冬恵. 機械翻訳サービスと編集サービスの相互連携における翻訳品質と編集者適応, *情報処理学会論文誌*, Vol.55, No.4, pp.1303-1315, 2014.
24. 石田亨, 村上陽平, 稲葉利江子, 林冬恵, 田仲正弘. 言語グリッド: サービス指向の多言語基盤, *電子情報通信学会論文誌 D*, Vol.J95-D, No.1, pp.2-10, 2012. (招待論文)
25. Donghui Lin, Yohei Murakami and Masahiro Tanaka, “Designing Dynamic Control Mechanisms for Service Invocation,” *Journal of Information Processing*, Vol.19, pp.52-61, 2011.
26. Yichuan Jiang, Jing Hu and Donghui Lin, “Decision Making of Networked Multiagent Systems for Interaction Structures,” *IEEE Transaction on Systems, Man, and Cybernetics-Part A: Systems and Humans*, Vol.41, No.6, pp.1107-1121, 2011.
27. Donghui Lin, Huanye Sheng and Toru Ishida, “Interorganizational Workflow Execution Based on Process Agents and ECA Rules,” *IEICE Transactions on Information and Systems*, Vol.E90-D, No.9, pp.1335-1342, Sep. 2007.

28. Shiyao Ding, Donghui Lin, and Xin Zhou, "Graph Convolutional Reinforcement Learning for Dependent Task Allocation in Edge Computing," *The 5<sup>th</sup> IEEE International Conference on Agents (IEEE ICA 2021)*, Online, Japan, December, 2021.
29. Huichen Chou, Donghui Lin, Takao Nakaguchi, and Toru Ishida, "A Blockchain-based Collaboration Framework for Teaching Material Creation," *The 23rd International Conference on Human-Computer Interaction (HCI 2021)*, HCI(23), pp.3-14, Washington DC, USA, July, 2021.
30. Shiyao Ding and Donghui Lin, "A Coalitional Markov Decision Process Model for Dynamic Coalition Formation among Agents," *The 2020 IEEE/WIC/ACM International Joint Conference on Web Intelligence and Intelligent Agent Technology (WI-IAT 2020)*, pp.308-315, Melbourne, Australia, December 2020.
31. Bowen Wei, Donghui Lin, and Shiyao Ding, "A Constraint-based Approach to Edge Resource Allocation for Complex Event Processing," *The 2020 IEEE/WIC/ACM International Joint Conference on Web Intelligence and Intelligent Agent Technology (WI-IAT 2020)*, pp.526-531, Melbourne, Australia, December 2020.
32. Shiyao Ding and Donghui Lin, "Dynamic Task Allocation for Cost-Efficient Edge Cloud Computing," *The 17th IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2020)*, October, 2020.
33. Mondheera Pituxcoosuvann, Yohei Murakami, Donghui Lin, Toru Ishida, "Effect of Cultural Misunderstanding Warning in MT-Mediated Communication," *26th International Conference on Collaboration Technologies and Social Computing (CollabTech 2020)*, pp.112-127, Tartu, Estonia, September, 2020.
34. Huichen Chou, Donghui Lin, Toru Ishida, Naomi Yamashita, "Understanding Open Collaboration of Wikipedia Good Articles," *HCI International (15)*, pp. 29-43, 2020.
35. Mondheera Pituxcoosuvann, Takao Nakaguchi, Donghui Lin, Toru Ishida, "Secure Agents for Supporting Best-Balanced Multilingual Communication," *HCI International (13)*, pp. 376-388, 2020.
36. Donghui Lin, Masayuki Otani, Ryosuke Okuno, and Toru Ishida, "Designing Multilingual Interactive Agents using Small Dialogue Corpora," *The 12th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2020)*, May, 2020.
37. Mondheera Pituxcoosuvann, Donghui Lin, and Toru Ishida, "A Method for Automated Detection of Cultural Difference Based on Image Similarity," *The 25th International Conference on Collaboration Technologies and Social Computing*, pp.129-143, September, 2019.

38. Jiapeng Dai, Donghui Lin, and Toru Ishida, "A Two-phase Method of QoS Prediction for Situated Service Recommendation," *The 15th IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2018)*, pp.137-144, July, 2018.
39. Donghui Lin, Yoshiaki Murakami, and Toru Ishida, "A Framework for Multi-Language Service Design with the Language Grid," *The 11th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2018)*, May, 2018.
40. Takao Nakaguchi, Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Federation of Language Service Infrastructures for Global Collaboration," *International Conference on Culture and Computing (Culture and Computing 2017)*, September, 2017.
41. Victoria Abou Khalil, Toru Ishida, Masayuki Otani and Donghui Lin, "Support of Foreign Tourists with Culturally Situated Associations," *9th International Conference on Collaboration Technologies (CollabTech 2017)*, August, 2017.
42. Junta Koyama, Yohei Murakami, and Donghui Lin, "Situated Sensor Composition for Event-based System," *2017 IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2017)*, June 2017.
43. Shinsuke Goto, Toru Ishida, and Donghui Lin, "Understanding Crowdsourcing Workflow: Modeling and Optimizing Iterative and Parallel Processes," *The Fourth AAAI Conference on Human Computation and Crowdsourcing (HCOMP 2016)*, pp.52-58, October, 2016.
44. Xin Zhou, Donghui Lin, Toru Ishida, "Evaluating Reputation of Web Services under Rating Scarcity," *2016 IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2016)*, pp.211-218, June, 2016.
45. Takao Nakaguchi, Yohei Murakami, Donghui Lin, Toru Ishida, "Higher-Order Functions for Modeling Hierarchical Service Bindings," *2016 IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2016)*, pp.798-803, June, 2016.
46. Nguyen Cao Hong Ngoc, Donghui Lin, Takao Nakaguchi, and Toru Ishida, "Towards a Language Service Infrastructure for Mobile Environments," *The 10th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2016)*, pp. 4472-4478, May, 2016.
47. Amit Pariyar, Yohei Murakami, Donghui Lin, Toru Ishida, "Content Sharing in Global Brand from Geographic Perspective," *2015 International Conference on Culture and Computing (Culture and Computing 2015)*, pp.151-158, October, 2015. (Best Paper Award Final List)
48. Toru Ishida, Yohei Murakami, Donghui Lin, Takao Nakaguchi, Masayuki Otani, "Open Language Grid - Towards a Global Language Service Infrastructure," *The Third ASE International Conference on Social Informatics (SocialInformatics 2014)*, Cambridge, USA, December, 2014. (Invited Talk)

49. Amit Pariyar, Yohei Murakami, Donghui Lin, Toru Ishida, "Content Sharing in Global Organization: A Cross-Country Perspective," *The Third ASE International Conference on Social Informatics (SocialInformatics 2014)*, Cambridge, USA, December, 2014.
50. Mairidan Wushouer, Donghui Lin, Toru Ishida, and Katsutoshi Hirayama, "Pivot-based Bilingual Dictionary Extraction from Multiple Dictionary Resources," *The 13th Pacific Rim International Conference on Artificial Intelligence (PRICAI2014)*, pp. 221-234, Springer LNAI 8862, December, 2014.
51. Nguyen Cao Hong Ngoc, Donghui Lin, Takao Nakaguchi, and Toru Ishida, "QoS-aware Service Composition in Mobile Environments," *IEEE International Conference on Service Oriented Computing & Applications (SOCA2014)*, pp.97-104, November, 2014.
52. Mai Xuan Trang, Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Integration of Workflow and Pipeline for Composite Language Services," *The 9th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2014)*, 2014.
53. Shinsuke Goto, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Translation Evaluation Using Crowdsourcing," *The 9th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2014)*, pp.3829-3836, 2014.
54. Mairidan Wushouer, Donghui Lin, Toru Ishida and Katsutoshi Hirayama, "A Constraint Approach to Pivot-based Bilingual Dictionary Induction," *The 9th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2014)*, pp.2122-2129, 2014.
55. Donghui Lin and Toru Ishida, "Participatory Service Design Based on User-Centered QoS," *The 2013 IEEE/WIC/ACM International Conference on Web Intelligence (WI13)*, November, pp. 465-472, 2013.
56. Mairidan Wushouer, Toru Ishida, and Donghui Lin, "A Heuristic Framework for Pivot-based Bilingual Dictionary Induction," *2013 International Conference on Culture and Computing (Culture and Computing 2013)*, pp.111-116, September, 2013.
57. Hiromichi Cho, David Kinny, and Donghui Lin, "Parallel Prototyping for Multi-Language Service Design," *2013 International Conference on Culture and Computing (Culture and Computing 2013)*, pp.86-91, September, 2013.
58. Amit Pariyar, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Tracking Inconsistencies in Parallel Multilingual Documents," *2013 International Conference on Culture and Computing (Culture and Computing 2013)*, pp.15-20, September, 2013.
59. Takuro Yamaguchi, Reiko Hishiyama, Daisuke Kitagawa, Yuu Nakajima, Rieko Inaba and Donghui Lin, "Evaluation of Rewriting Service in Language Translation Web Services Workflow," *2013 International Conference on Culture and Computing (Culture and Computing 2013)*, pp.21-26, September, 2013.



60. Chunqi Shi, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Agent Metaphor for Machine Translation Mediated Communication," *18th International Conference on Intelligent User Interfaces (IUI2013)*, pp. 67-74, March, 2013.
61. Kaori Kita, Toshiyuki Takasaki, Donghui Lin, Yuu Nakajima, and Toru Ishida, "Case Study on Analyzing Multi-Language Knowledge Communication," *2012 International Conference on Culture and Computing (Culture and Computing 2012)*, October, 2012.
62. Donghui Lin, Chunqi Shi, and Toru Ishida, "Dynamic Service Selection Based on Context-Aware QoS," *2012 IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2012)*, pp. 641-648, June, 2012.
63. Chunqi Shi, Donghui Lin, and Toru Ishida, "User-Centered QoS Computation for Web Service Selection," *2012 IEEE International Conference on Web Services (IEEE ICWS 2012)*, pp. 456-463, June, 2012.
64. Masahiro Tanaka, Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, "A Service Binding Framework for Open Environment," *2012 IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2012)*, pp. 226-233, June, 2012.
65. Yohei Murakami, Masahiro Tanaka, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Service Grid Federation Architecture for Heterogeneous Domain," *2012 IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2012)*, pp. 539-546, June, 2012.
66. Noriyuki Ishida, Donghui Lin, Toshiyuki Takasaki, and Toru Ishida, "Supporting Multilingual Discussion for Collaborative Translation," *The 2012 International Conference on Collaboration Technologies and Systems (CTS 2012)*, pp. 234-241, May, 2012. (Outstanding Paper Award Final List)
67. Chunqi Shi, Donghui Lin, Masahiko Shimada, and Toru Ishida, "Two Phase Evaluation for Selecting Machine Translation Services," *The 8th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2012)*, pp. 1771-1778, May, 2012.
68. Chunqi Shi, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Service Composition Scenarios for Task-Oriented Translation," *The 8th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2012)*, pp. 2951-2958, May, 2012.
69. Toru Ishida, Yohei Murakami, Donghui Lin, Masahiro Tanaka, and Rieko Inaba, "Language Grid Revisited: An Infrastructure for Intercultural Collaboration," *10th International Conference on Practical Applications of Agents and Multi-Agent Systems (PAAMS 2012)*, pp. 1-16, March, 2012. (Invited Talk)
70. Donghui Lin, Toru Ishida, Yohei Murakami and Masahiro Tanaka, "Improving Service Processes with the Crowds," *9th International Conference on Service Oriented Computing (ICSOC 2011)*, Industry Track, pp. 295-306, December, 2011.

71. Masahiro Tanaka, Yohei Murakami and Donghui Lin, "A Service Execution Control Framework for Policy Enforcement," *8th International Conference on Service Oriented Computing (ICSOC 2010)*, pp.108-121, December, 2010.
72. Masahiro Tanaka, Yohei Murakami, Donghui Lin and Toru Ishida, "Language Grid Toolbox: Open Source Multi-language Community Site," *4th International Universal Communication Symposium (IUCS 2010)*, pp.104-110, October, 2010.
73. Donghui Lin, Yohei Murakami, and Masahiro Tanaka, "Dynamic Service Invocation Control in Service Composition Environments," *7th IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2010)*, pp.25-32, July, 2010.
74. Masahiro Tanaka, Yohei Murakami, Donghui Lin and Toru Ishida, "Service Supervision for Service-oriented Collective Intelligence," *7th IEEE International Conference on Services Computing (IEEE SCC 2010)*, pp.154-161, July, 2010.
75. Donghui Lin, Yoshiaki Murakami, Toru Ishida, Yohei Murakami and Masahiro Tanaka, "Composing Human and Machine Translation Services: Language Grid for Improving Localization Processes," *The 7th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*, pp.500-506, May, 2010.
76. Yohei Murakami, Donghui Lin, Masahiro Tanaka, Takao Nakaguchi and Toru Ishida, "Language Service Management with the Language Grid," *The 7th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*, pp.3526-3531, May, 2010.
77. Toru Ishida, Yohei Murakami, Rieko Inaba, Tomohiro Shigenobu, Donghui Lin and Masahiro Tanaka, "The Language Grid: Creating Customized Multilingual Environments," *International Conference on Global Interoperability for Language Resources (ICGL 2010)*, January, 2010.
78. Masahiro Tanaka, Toru Ishida, Yohei Murakami, Donghui Lin, "Service Supervision Patterns: Reusable Adaption of Composite Services," *First International Conference on Cloud Computing (CloudComp 2009)*, pp.147-163, Munich, Germany, October, 2009.
79. Donghui Lin, Toru Ishida, "Interorganizational Workflow Collaboration Based on Local Process Views," *The 3rd IEEE Asia-Pacific Services Computing Conference (APSCC 2008)*, pp.789-794, December, 2008.
80. Donghui Lin, "Compatibility Analysis of Local Process Views in Interorganizational Workflow," *9th IEEE International Conference on E-Commerce Technology (CEC 2007)*, pp.149-156, July, 2007.

81. Donghui Lin, Yohei Murakami, Toru Ishida, "Integrating Internet of Services and Internet of Things from a Multiagent Perspective," *Donghui Lin, Toru Ishida, Franco Zambonelli, and Itsuki Noda, (Eds.), Massively Multi-Agent Systems II*, Springer, 2019.
82. Yohei Murakami, Takao Nakaguchi, Donghui Lin, Toru Ishida, "Two-Layer Architecture for Distributed Massively Multi-agent Systems," *Donghui Lin, Toru Ishida, Franco Zambonelli, and Itsuki Noda, (Eds.), Massively Multi-Agent Systems II*, Springer, 2019.
83. Donghui Lin, Toru Ishida, and Yohei Murakami, "Language Service Design Based on User-Centered QoS," *Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, (Eds.), Services Computing for Language Resources*, Springer, 2018.
84. Yohei Murakami, Takao Nakaguchi, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Federated Grid Architecture for Language Services," *Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, (Eds.), Services Computing for Language Resources*, Springer, 2018.
85. Masayuki Otani, Ngoc Nguyen, Takao Nakaguchi, and Donghui Lin, "Language Mashup: Personalized Language Service Platform," *Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, (Eds.), Services Computing for Language Resources*, Springer, 2018.
86. Takao Nakaguchi, Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Language Service Composition Based on Higher Order Function," *Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, (Eds.), Services Computing for Language Resources*, Springer, 2018.
87. Shinsuke Goto, Toru Ishida, and Donghui Lin, "Optimizing Crowdsourcing Workflow for Language Services," *Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, (Eds.), Services Computing for Language Resources*, Springer, 2017.
88. Mairidan Wushouer, Donghui Lin, Toru Ishida, and Yohei Murakami, "A Constraint Approach to Lexicon Induction for Low-Resource Languages," *Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, (Eds.), Services Computing for Language Resources*, Springer, 2017.
89. Amit Pariyar, Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Consistency Analysis in Multi-Language Knowledge Management," *Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, (Eds.), Services Computing for Language Resources*, Springer, 2017.
90. Chunqi Shi, Toru Ishida, and Donghui Lin, "Translation Agent," *Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, (Eds.), Services Computing for Language Resources*, Springer, 2017.
91. Toru Ishida, Donghui Lin, Masayuki Otani, Shigeo Matsubara, Yohei Murakami, Reiko Hishiyama, Yuu Nakajima, Toshiyuki Takasaki, and Yumiko Mori, "Field-Oriented Service Design: A Multiagent Approach," *Takashi Maeno, et.al.(Eds.), Serviceology for Designing the Future*, Springer, 2016.
92. Donghui Lin, Toru Ishida, and Masayuki Otani, "A Value Co-Creation Model for Multi-Language Knowledge Communication," *Takashi Maeno, et.al.(Eds.), Serviceology for Designing the Future*, Springer, 2016.

93. Masayuki Otani, Kaori Kita, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Analysis of Multi-language Knowledge Communication Service in Intercultural Agricultural Support," *Takashi Maeno, et.al.(Eds.), Serviceology for Designing the Future*, Springer, 2016.
94. Dave Murray-Rust, Ognjen Scekic, and Donghui Lin, "Worker-centric Design for Software Crowdsourcing: Towards Cloud Careers," *Michael N. Huhns, et.al. (Eds.), Cloud-based Software Crowdsourcing*, pp.39-50, Springer, 2015.
95. Donghui Lin and Toru Ishida, "User-Centered Service Design for Multi-Language Knowledge Communication," *Mochimaru, Masaaki, et.al. (Eds.), Serviceology for Services*. Springer, pp.309-317, 2014.
96. Yohei Murakami, Donghui Lin, and Toru Ishida, "Service-Oriented Architecture for Interoperability of Multi-Language Services," *Paul Buitelaar and Philipp Cimiano (Eds.) Towards the Multilingual Semantic Web*. Springer, pp.313-328, 2014.
97. Donghui Lin, "Humans in the Loop of Localization Processes," *Toru Ishida (Ed.), The Language Grid: Service-Oriented Collective Intelligence for Language Resource Interoperability*. Cognitive Technologies Series, Springer, pp.201-213, 2011.
98. Toru Ishida, Yohei Murakami and Donghui Lin, "The Language Grid: Service-Oriented Approach to Sharing Language Resources," *Toru Ishida (Ed.), The Language Grid: Service-Oriented Collective Intelligence for Language Resource Interoperability*. Cognitive Technologies Series, Springer, pp.3-17, 2011.
99. Yohei Murakami, Donghui Lin, Masahiro Tanaka, Takao Nakaguchi and Toru Ishida, "Service Grid Architecture," *Toru Ishida (Ed.), The Language Grid: Service-Oriented Collective Intelligence for Language Resource Interoperability*. Cognitive Technologies Series, Springer, pp.19-34, 2011.

#### 研究会・全国大会等

100. Shiyao Ding, Hideki Aoyama, Donghui Lin, "Combining Multiagent Reinforcement Learning and Discrete Event Modeling for Pathfinding on a Non-Grid Graph", 電子情報通信学会サービスコンピューティング研究会、オンライン (2021 年 8 月 27 日)
101. Jiapeng Dai, Donghui Lin, Toru Ishida, "QoS Prediction for Situated Service Recommendation under Rating Scarcity", 電子情報通信学会サービスコンピューティング研究会、会津市 (2018 年 6 月 1 日)
102. 奥野僚介、林 冬恵、大谷雅之、石田 亨、"文化依存対話エージェントの構築"、人工知能と知識処理研究会 (AI)、東大阪市 (2018 年 2 月 27 日)
103. 中口孝雄、村上陽平、林 冬恵、石田 亨、"連邦制運営の拡大のためのサービス基盤連携モデル"、電子情報通信学会サービスコンピューティング研究会、京都市 (2017 年 11 月 2 日)

104. 小山純汰、村上陽平、林 冬恵、” センササービスのための状況依存型サービス合成”、電子情報通信学会サービスコンピューティング研究会、東京都（2017 年 3 月 10 日）
105. 大谷直樹、中山 愛、飯尾英晃、伊藤聡比古、林 冬恵、村上陽平、田中優子、“クラウドソーシングにおける協調作業の実践と評価”、2016 年度人工知能学会全国大会、北九州市（2016 年 6 月 6 日）
106. 伊藤勝梧、林 冬恵、石田 亨、“受注履歴に基づくクラウドワーカーのスキル推定”、電子情報通信学会サービスコンピューティング研究会、京都市（2016 年 1 月 15 日）
107. 北川大輔、大谷雅之、林 冬恵、石田 亨、“自由文と定型文を用いた多言語コミュニケーション環境の設計”、電子情報通信学会 2015 年総合大会、草津市（2015 年 3 月 13 日）
108. 後藤真介、林 冬恵、石田 亨、“クラウドソーシング環境における複合サービスの動的制御”、電子情報通信学会 2015 年総合大会、草津市（2015 年 3 月 11 日）
109. 菱山玲子、中島 悠、大谷雅之、林 冬恵、松原繁夫、“知識伝達サービスにおける翻訳支援ボランティアへの動機づけ方略の評価”、ヒューマンインタフェースシンポジウム 2014、京都市（2014 年 9 月 12 日）
110. 林 冬恵、石田 亨、菱山玲子、大谷雅之、“多言語知識コミュニケーションにおける階層的価値共創モデル”、サービス学会第 2 回国内大会、函館市（2014 年 4 月 29 日）
111. 大谷雅之、喜多香織、林 冬恵、石田 亨、“ベトナム農業支援における多言語知識コミュニケーションサービスのアウェアネス分析”、サービス学会第 2 回国内大会、ポスターセッション、函館市（2014 年 4 月 29 日）
112. 大谷雅之、喜多香織、林 冬恵、石田 亨、“ベトナム農業支援における多言語知識コミュニケーション”、電子情報通信学会人工知能と知識処理研究会、寝屋川市（2014 年 2 月 26 日）
113. 後藤真介、林 冬恵、村上陽平、石田 亨、“クラウドソーシングへの黑板アーキテクチャの適用”、電子情報通信学会人工知能と知識処理研究会、東京都（2014 年 1 月 10 日）
114. 林 冬恵、石田 亨、“多言語知識コミュニケーションサービスのデザイン”、サービス学会第 1 回国内大会、京都市（2013 年 4 月 10 日）
115. Wushouer Mairidan、石田 亨、林 冬恵、“Inducing Bilingual Lexicon Using Pivot Language”、情報処理学会第 75 回全国大会、仙台市（2013 年 3 月 8 日）（学生奨励賞）
116. 中島 悠、菱山玲子、林 冬恵、中口孝雄、“多言語コミュニケーション分析のためのゲーミング環境”、情報処理学会第 75 回全国大会、仙台市（2013 年 3 月 8 日）
117. Amit Pariyar、石田 亨、林 冬恵、“Consistency Management in Parallel Multilingual Documents”、情報処理学会第 75 回全国大会、仙台市（2013 年 3 月 8 日）

118. 喜多香織、高崎俊之、林 冬恵、中島 悠、石田 亨、“多言語知識コミュニケーションの分析と改善”、*情報処理学会第75回全国大会*、仙台市（2013年3月7日）
119. 北川大輔、中島 悠、菱山玲子、稲葉利江子、林 冬恵、石田 亨、“翻訳前編集を用いた多段翻訳プロセスによるベトナム農業支援”、*情報処理学会第75回全国大会*、仙台市（2013年3月7日）
120. 中島 悠、菱山玲子、林 冬恵、“ゲーミング環境を利用した多言語サービスマネジメント”、*人工知能と知識処理研究会 (AI)*、寝屋川市（2013年2月18日）
121. Chunqi Shi、Toru Ishida、Donghui Lin、“Interactivity Modeling for Machine Translation Mediated Communication”、*人工知能と知識処理研究会(AI)*、寝屋川市（2013年2月18日）
122. 林 冬恵、石田 亨、“多言語知識コミュニケーションのデザイン”、*Design シンポジウム2012*、京都市（2012年10月16日）
123. 喜多香織、林 冬恵、高崎俊之、石田 亨、“多言語知識コミュニケーションのモデル化”、*第12回情報科学技術フォーラム (FIT2012)*、鳥取市（2012年9月4日）
124. 林 冬恵、石田 亨、村上陽平、田仲正弘、“Combining Crowdsourced Services with Web Services for QoS Improvement”、*電子情報通信学会人工知能と知識処理研究会 (AI)*、東京都（2012年2月28日）
125. 村上陽平、林冬恵、田仲正弘、“ユーザによる言語サービス連携制御”、*電子情報通信学会人工知能と知識処理研究会*、京都市（2011年10月20日）
126. 田仲 正弘、村上 陽平、林 冬恵、石田 亨、“言語グリッド Toolbox: 多言語コミュニケーション支援ツールのための開発フレームワーク”、*電子情報通信学会人工知能と知識処理研究会*、大阪市（2011年2月28日）
127. 村上陽平、林 冬恵、田仲正弘、石田 亨、“サービス指向集合知のためのサービスグリッドアーキテクチャ”、*電子情報通信学会人工知能と知識処理研究会*、大阪市（2011年2月28日）
128. 田仲 正弘、村上 陽平、林 冬恵、“オープン環境のためのサービス呼び出しフレームワーク”、*電子情報通信学会サービスコンピューティング時限研究専門委員会第4回研究会 (情報処理学会ソフトウェア工学研究会ウィンターワークショップ2011)*、東京都（2011年1月21日）
129. 林 冬恵、村上陽平、田仲正弘、“User-Centered Dynamic Service Invocation Control”、*第9回情報科学技術フォーラム (FIT2010)*、福岡市（2010年9月7日）
130. 田仲正弘、村上陽平、林 冬恵、石田 亨、“サービス指向集合知のための複合 サービス制御フレームワーク”、*第9回情報科学技術フォーラム (FIT2010)*、福岡市（2010年9月7日）

131. 林 冬恵, 村上嘉陽、石田 亨、村上陽平、田仲正弘、“Improving Localization Processes with the Language Grid”、*情報処理学会創立 50 周年記念全国大会 (第 72 回全国大会)*、東京都 (2010 年 3 月 9 日)
132. 稲葉利江子、古白川亮太、石松昌展、嶋田雅彦、後藤正浩、甲斐信行、村上陽平、田仲正弘、林 冬恵、辻正道、植田浩司、石田亨、“言語グリッドによる都市の多言語交流基盤の形成 ―京都 on 言語グリッド―”、*情報処理学会創立 50 周年記念全国大会 (72 回全国大会)*、東京都 (2010 年 3 月 9 日)
133. 田仲正弘、村上陽平、稲葉利江子、林 冬恵、石田 亨、“Language Grid Toolbox: 多言語コミュニティ支援のためのオープンソースソフトウェア”、*情報処理学会創立 50 周年記念全国大会 (第 72 回全国大会)*、東京都 (2010 年 3 月 9 日)
134. 林 冬恵、村上陽平、門脇恒平、“QoS-Based Dynamic Service Deployment”、*電子情報通信学会サービスコンピューティング時限研究専門委員会第 2 回研究会 (情報処理学会ソフトウェア工学研究会ウィンターワークショップ)*、東京都 (2010 年 1 月 22 日)
135. 林 冬恵、村上嘉陽、石田 亨、村上陽平、田仲正弘、“Effects of Composing Human and Web Services”、*電子情報通信学会サービスコンピューティング時限研究専門委員会第 1 回研究会*、東京都 (2009 年 7 月 3 日)
136. Donghui Lin, Toru Ishida, “Modeling Social Influences in Multiagent Decisions”, *the seventh Joint Agent Workshop and Symposium (JAWS-2008)*、大津市 (2008 年 10 月 29 日)

## 招待講演・依頼講演等

1. Donghui Lin. Dynamic Task Allocation for Cost-Efficient Edge Cloud Computing, *第 20 回情報科学技術フォーラム (FIT2021)* トップコンファレンスセッション, 2021 年 8 月.
2. 林 冬恵. サービス指向コレクティブインテリジェンス : Web サービス基盤から IoT サービス基盤へ, *コレクティブインテリジェンスシンポジウム*, 2021 年 5 月.
3. Donghui Lin. Multi-Language Service Design: Enabling Technologies and Applications, *2019 10th International Conference on E-Education, E-Business, E-Management and E-Learning*, Tokyo, Japan, January, 2019.
4. Donghui Lin. The Language Grid: Past, Present, and Future, *Second International Workshop on Worldwide Language Service Infrastructure*, Kyoto, Japan, January, 2013.

(Updated, November 2021)